

## “LA TARDE”

### TOS CONVULSA

Con motivo de la tos convulsa, que en forma epidémica ha invadido a la población desde hace un mes y medio, tuvimos oportunidad de conversar con el Director de la Asistencia Pública, en el local de ésta, a donde acurrimos a la hora de consulta que se hace diariamente en esta repartición, y pudimos ver algunos enfermos del funesto mal, que en lugar aparte reciben su tratamiento.

Nos declaró el doctor Villafañe que gran parte de la población infantil se hallaba afectada de *coqueluche*, pero que hasta la fecha, no obstante haberse observado formas con accesos muy fuertes, solo se había registrado un caso fatal, por complicaciones comunes de esta enfermedad, en un niño de dos meses, y que la Dirección a su cargo había tomado las medidas tendientes, dentro de lo que actualmente es posible, para hacer su profilaxis, con intervención a los lugares infectados y distribución de medicamentos a la clase pobre.

Que no creía oportuna la adopción de medidas extremas, como la clausura de las escuelas, pues en éstas la profilaxis era fácil siempre que los Directores y maestros se ajustasen estrictamente a las disposiciones que la Inspección Médica Escolar había puesto en sus manos, conteniendo instrucciones terminantes sobre la admisión en las aulas de niños sospechosos de enfermedades transmisibles, y elementos de juicio sobre estas, cuando los encargados de la educación se encontrasen en la campaña, sin la cooperación de la Autoridad Sanitaria, la cual por otra parte se halla siempre a disposición de los Consejos Escolares.

Para terminar, requerimos del Dr. Villafañe su opinión sobre la medicación del doctor Krans para combatir la tos convulsa, cuya venta al público había autorizado el Departamento Nacional de Higiene, contestándonos que los resultados eran halagadores, pues, con la cantidad de *antitoxina* que había recibido, tenía en tratamiento un grupo de coqueluchos, los cuales habían mejorado más rápidamente que los asistidos por el tratamiento de la *belladonna* y el *aconito*.

Recordamos a los señores Directores y maestros de escuela, tener presente las «Disposiciones relativas a la profilaxis de las enfermedades infecto-contagiosas en las escuelas de los Territorios y Colonias Nacionales» del Consejo de Educación.

## ESPECIALIDADES DE LA FARMACIA MISIONES: LAS RECETAS de los SEÑORES MÉDICOS LA ATENCIÓN PERMANENTE Y LA OFICINA DE ANÁLISIS

Siempre precios módicos TÓNICO PATICOD JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS POSADAS

### El Gobernador Gancedo

#### Y el Dr. Sasso

El Gobernador Gancedo ha sido para los habitantes del Chaco, lo que es para los de Misiones el doctor Sasso: el espíritu de discordia y el enemigo de la tranquilidad de los pobladores.

Aquel señor que el favoritismo llevó a un puesto, para el que ha demostrado completa incapacidad, ensayó debutar con el mismo repertorio que el juez Sasso; atropellando a todo el mundo; y pretendiendo ser jefe supremo de la insula.

Mal, pero muy mal le fué a Gancedo, en su ensayo, como mal también le fué al doctor Sasso en el suyo.

Ambos funcionarios creyeron que la gente de estas alturas era un rebaño de ovejas fácilmente manejables, y se equivocaron al encontrarse con hombres que no temen los uanotones de los despotas.

La situación de ambos funcionarios, toma la a través del reflejo de la opinión pública, es bastante parecida.

Gancedo repudiado por los elementos más caeacterizados de aquel Territorio y reprimido por el gobierno nacional, ha bajado a Buenos Aires con la casi seguridad de no volver al Chaco.

El doctor Sasso acusado ante la Cámara de Diputados, y próximo a ser enjuiciado, no tiene en el Territorio de Misiones, ningún elemento de alguna valía en su favor.

Vive solo y aislado, porque excepto los componentes de la camarilla negra todos le huyen. Analizado sintéticamente el asunto nos hallamos ante este dilema. Dos Territorios progresistas y laboriosos, que no pueden desarrollar tranquilamente sus actividades, por la tiranía de dos funcionarios, negadores en absoluto de la misión que se les ha conñado.

¿Puede ser benéfica al país esta situación?

Creemos que no habrá una sola persona de sentido común que nos conteste afirmativamente.

### INFORMACIÓN

#### Verbo mate y tabaco

Después de un lapso de tiempo bastante prolongado, vuelve a reanudarse la exportación de yerba y tabaco de producción nacional, a los países del viejo mundo.

Durante la pasada semana salieron del puerto de Buenos Aires, consignados a una casa de Amsterdam 3.000 fardos de tabaco cosechado en Tucumán y 900 bolsas de yerba mate cosechado en Misiones.

Dicho cargamento según los informes que se tienen, una vez en Holanda será reexportado a Alemania, donde están sumamente escasos estos artículos.

#### Ahorro Postal

La Caja Nacional de Ahorro Postal, sigue desenvolviéndose en forma progresiva, lo que prueba que el público va persuadiéndose de los beneficios del ahorro.

Las agencias abiertas hasta el 31 de Julio pasado son 885 y las libretas emitidas ascienden a un total de 119.558 alcanzando los depósitos a 6.181.369,31 pesos m/n.

La caja ha adquirido hasta ahora títulos de venta por un valor de 4.255.000 pesos.

### La guerra y el humorismo

#### ¡Reverduñ, que fatal...

(Del *Heraldo* de Madrid)

Pues, señor, se nos van días y meses en hablar de Verdun. ¡Menudo empuño! ¿Quién no está de Verdun hasta los pelos? Yo le tengo a Verdun aquí sentado.

Y no digo que no nos interese lo que pase en Verdun. Aquí lo malo es que no conseguimos desde lejos lo que pasa en Verdun de un modo exacto;

pues, si se ha de creer a los franceses, tal ha sido el desastre en los germanos, que a estas horas verán, si allí los buscas, que en el frente no quedan ni los ratos;

y, al revés, si leyendo a los del kaiser creyemos los honos de hacer «kaiso», ni un trozo de francés de medio kilo debe ya de quedar para contar.

«Que no cosa el terrible bombardeo, que son los soldados rechazados, que lanzan fuego tal sobre los fuertes, que hijos, más que fuertes, van quedando.»

Esto dicen un día y otro día, y una y otra semana, y tres y cuatro,

y el final de Verdun sigue tan verde como el día fatal que lo sitaron.

«Por qué no dan un golpe decisivo y meten las narices y los cascos en medio de Verdun, y se entretienen poniendo nuevo disco al aparato?»

Por que eso de Verdun ya es un latido. ¡Rediez con el Verdun de mis pecados! ¡Cuatro meses trinchado en los trincheras a los pobres franceses verdunenses!...

«Treinta mil proyectiles por minuto! ¡Un millón de alemanes enterrados! ¡Y un sobrante de viudas afligidas...! (que quizá vengan luego a visitarnos!)»

Ya no como verdura, pues su nombre me recuerda a Verdun, y ya he mandado que quiten el «verde» de «ar» de la medida que tengo junto a mí en el lecho casto...

Para un golpe final, definitivo, ¿qué jugáis, jeh, indios?, ¿necesario? ¿La reticencia española, al solo objeto de acabar con un «ratito» tan pasado?

Pues aquí hay desonra verbal (y sin aseo) de sultoras y viudas con redanos, que, unas veces el fuego de sus ojos y otras veces las uñas empleando,

son capaces de hacer abundanillas de Verdun... y Verdun en dos asaltos y ráfagas unas mijas de los «cuertes», «cuanti más» si los fueran tan «pajao».

Todo, en fin, jeh lectores de mi vida, mejos tanto seguir en ese arranque, porque de Verdun la toma se larga y empalaga el Verdun a todo pasto!

Juan Pérez Zúñiga.

### RECIBIMOS Y PUBLICAMOS

Posadas, Agosto 10 de 1916.

Señor Director del Diario

LA TARDE

Presente.

Como se trata de un beneficio para las personas que estén comprendidas en el S. D. de fecha 15 de Julio ppto. sobre indulto a los infractores a las leyes militares, adjunto al señor Director una copia de la reglamentación de la misma a fin de que quiera tener a bien dar a publicidad.

Saludo a Ud. muy atentamente.

Rodolfo F. Gómez

Teniente 1º - Jefe Acc.

Indulto a los infractores a las leyes de enrolamiento y servicio militar

Capital Federal, Agosto 10 de 1916.—Siendo necesario fijar un procedimiento uniforme para la aplicación del Decreto de Julio 15 del corriente año. (B. M. N.º 4494 Primera Parte).

El Ministro de Guerra

RESUELVE:

1º—Serán licenciados todos los condenados por infracción a las leyes de enrolamiento y servicio militar, pertenecientes a las clases anteriores a las actuales en servicio.

Los infractores a la clase actualmente incorporada, condenados por la Justicia Federal, solo quedan obligados a integrar el tiempo de servicio que por sorteo les hubiere correspondido.

2º—Los infractores al enrolamiento

### Jabón Montejano

Tiene un agradable olor, Espumoso y resistente, Es de todos el mejor, Así lo dice la gente.

miento de las clases 1895, 1896 y 1897 que se encuentren incorporados en virtud de sentencia impuesta por la Justicia Federal, serán dados de baja e incluidos los pertenecientes a las clases 1895 y 1896 en el sorteo a realizarse en el presente año y los de la clase 1897 en el sorteo correspondiente.

3º—Los ciudadanos domiciliados en la República, que hasta el presente no se hubieren enrolado, serán comprendidos en los beneficios del indulto acordado, si antes del 15 de Octubre del corriente año concurren ante el Jefe de la Oficina Enroladora de su domicilio, con su certificado de edad, para ser inscritos y obtener su libreta de enrolamiento.

Los residentes en el extranjero podrán regularizar su situación en la misma forma con idénticos efectos, ante los consulados respectivos, antes del 15 de Enero de 1917.

4º—Los infractores al enrolamiento o al servicio militar, indultados por el Decreto de Julio 15 de 1916, pasarán a formar parte de la Reserva, Guardia Nacional y Territorial, según su edad, gozando de la remisión de la acción penal y eximiéndose de la obligación de prestar servicio, siempre que su clase haya sido sortada o no se encuentre bajo bandera.

5º—Los infractores al enrolamiento de la clase 1895 y 1896 que regularicen su situación antes del 1º de Octubre del corriente año serán incluídos en el sorteo de la clase 1896 y los que verifiquen con posterioridad a dicha fecha, entrarán en sorteo con la clase 1897.

6º—Los infractores a las leyes de enrolamiento y de servicio militar que se encuentren a disposición de la Justicia Federal, permanecerán en su actual situación, de infractores sometidos a juicio hasta tanto presenten dentro del término la respectiva solicitud de indulto y sea de ella resuelta por el P. E. Las solicitudes de indulto serán presentadas a los Jefes de Cuerpo o en su caso a las Oficinas Enroladoras correspondientes y elevadas por la vía jerárquica a la consideración del P. E.

7º—Los infractores al enrolamiento o al servicio militar, actualmente incorporados y comprendidos en el beneficio del indulto concedido, no serán licenciados si se encuentran procesados o condenados por otros hechos, debiendo continuar en las filas hasta la resolución del proceso o extinción de la pena que les fuera impuesta por tales hechos.

8º—Son de aplicación a los infractores a los artículos 17 y 18 de la ley 823 los preceptos del Decreto de Julio 15 del corriente año siéndoles aplicables para obtener el beneficio de indulto los plazos y reglas enumeradas en los artículos anteriores.

9º—Se considera que los excpudados del servicio han regularizado su situación, si dentro del término establecido han efectuado el pago de las tasas adeudadas o, en su caso, la correspondiente excepción.

10º—Se asentarán en los registros, matrículas y libretas correspondientes la nota: «Indultado Decreto de Julio 15 de 1916».

11º—Los antecedentes de la infracción de aquellos que en los plazos establecidos no se hayan acogido a los beneficios concedidos por el Decreto de Julio 15 de 1916,

PIDA Ud. LA CERVEZA

## “CRISTAL”

La más sana y agradable



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del «Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013» del CEHIPE.



CENTRO DE CONOCIMIENTO BIBLIOTECA PÚBLICA DE LOS MISIONES

**Hotel 'Misiones'**  
COCINA ESPECIAL

MAÑANA SÁBADO  
**Empanadas á la Criolla**

Véase mañana nuestro Menú para el  
**DOMINGO**

serán pasados a la Justicia Federal a efecto del juicio correspondiente. 12°—Publiquese en el Boletín Militar y archívese.—ALLARIA.

**Dividendos ferroviarios**  
La diferencia de precios

Este año las acciones de los ferrocarriles argentinos han tenido el Stock Exchange, de Londres, grandes diferencias en sus precios, como consecuencia de la anomalía financiera creada por la guerra.

Las de la empresa del Sud, por ejemplo, obtuvieron como precio mayor, en el transcurso de este

año 9 por ciento y hubo días en que descendieron a 76 1/2 por ciento.

Las del Central Argentino alcanzaron hasta 81 1/2 % y descendieron a 78 1/2.

La empresa del Buenos Aires al Pacífico vió cotizar sus acciones a 43 3/4 por ciento, las que lograron el precio mayor de 50 1/2 por ciento.

En las últimas semanas las acciones de esas empresas mejoraron algo, pero sus cotizaciones actuales están muy lejos de las que obtenían antes de la guerra, cuando los títulos de 100 libras del Oeste y del Sud valían alrededor de 135 libras.

**LA GUERRA EUROPEA**

Comunicado inglés—La situación en el Somme—Desembarco de tropas rusas en Marsella—Las bajas italianas en Gorizia—50 mil hombres entre muertos, heridos y prisioneros—Violenta explosión en Kornisberg—Ataque aéreo a Venecia—Operaciones rusas—Combates en varios puntos.

**OTRAS NOTICIAS**

Buenos Aires, Agosto 11.—El Presidente de la República doctor de la Plaza, recibirá hoy en audiencia al nuevo ministro de Méjico en nuestro país.

—A bordo de la cañonera «Rosario» en viaje a este puerto estalló una caldera, matando a dos marineros e hiriendo a tres.

—Están siendo muy concurridas las conferencias que viene pronunciando en la Facultad de Filosofía, el catedrático español señor Ortega y Gasset.

Londres, Agosto 11.—El gobierno británico, invitó al conocido periodista español señor Ramiro de Maeztú, a visitar el frente inglés de Francia y la escuadra del mar del Norte.

Además del señor Maeztú, han sido invitados algunos periodistas de diarios sudamericanos.

Londres, Agosto 11.—Un comunicado del ministerio de la Guerra, informa que las operaciones en la región de Somme, continúan indecisas.

Las tropas inglesas conservan todas las posiciones conquistadas, y los alemanes no dan señales de ningún ataque.

Los aviadores ingleses están desplegando gran actividad en el frente de Flandes, bombardeando los campamentos enemigos.

Londres, Agosto 11.—Anunciase que carece de importancia la última incursión realizada por los zepelines alemanes a las costas inglesas.

Las bombas arrojadas solo causaron daños de escasa importancia.

Paris, Agosto 11.—Telegrafían de Marsella, informando que desembarcó en aquel puerto un nuevo contingente de tropas rusas, las que fueron aclamadas por la población.

Roma, Agosto 11.—El comunicado dado a publicidad por el ministerio de la Guerra, refiere que las pérdidas austríacas experimentadas en la defensa del Isonzo y que dieron como resultado la caída de Gorizia, ascienden a 50 mil entre muertos, heridos y prisioneros.

En Gorizia, los austríacos antes de abandonar la ciudad, destruyeron casi todas las fortificaciones que habían construido recientemente.

Londres Agosto 11.—Despachos de Amsterdam, refieren que según noticias fidedignas recibidas en aquella capital, sábase que en momentos que los alemanes descargaban municiones en la ciudad de Kornisberg, produjo una violenta explosión que destruyó el depósito de artillería, matando a 64 personas e hiriendo de gravedad a 100.

Paris, Agosto 11.—Entre el presidente de la República M. Poincaré y el rey Victor Manuel, cambiáronse expresivos telegramas con motivo de la ocupación de Gorizia, por las tropas italianas.

Roma, Agosto 11.—Anunciase que los voladores austríacos volvieron a bombardear Venecia, arrojando gran cantidad de bombas.

Roma, Agosto 11.—El duque

de Aosta lanzó una proclama dirigida a los triunfadores del ejército italiano que mostraron gran arrojo y valor en la toma de Gorizia.

Petrograd, Agosto 11.—El El Estado Mayor ruso, en el parte publicado ayer dice que las operaciones siguen desarrollándose en todo el frente con éxito favorable para las armas moscovitas.

En la región de Galitzia libranse actualmente violentos combates de artillería.

Nuestras tropas rechazaron algunos ataques del enemigo en el frente de los Cárpatos, causándoles bajas.

En el Cáncaso la situación no ha variado.

**Crónica Social**

**Viajeros**

Para el Alto Paraná el señor Alfonso Gurdilla.

—A Piray el señor Juan Ramirez.

**Enfermos**

Restablecido el doctor Santos Ferreyra.

—Mejorada la señora Saturnina de López.

—Mejorado el joven Américo Montejano.

—Enfermos dos niños de los esposos Durán-Estevez.

—Sigue enfermo el señor Juan Barthe.

—Enfermo un niño del señor Juan Montejano.

**Solo**

Estoy tomando mate; entre dientes me digo—Cuatro cosas vulgares: Precisamente, hay días—En que uno pagaría por tener un amigo—Que paciente escuchara nuestras filosofías.

Cansado de leer y meditar me obligo;—El amor, las mujeres, los versos... Tonteterías... Pero, qué deliciosas horas traen consigo!—Cómo llenan de vida tantas vidas vacías!

Obscurece. La sombra, por la puerta se cuela;—Recurre a la eficacia del cabito de vela. —Afuera la ciudad se lamenta... Prosigo...

Borroneo papeles; así el tiempo transcorre.—¡Cuánta trivialidad a un hombre se le ocurre!— ¡Vaya si pagaría por tener un amigo...!

Montiel Ballesteros

**NOTICIAS VARIAS**

Sub Prefectura

Detenido por ebriedad Luis Ayola, italiano de 85 años de edad.

Altura del agua mts. 0.40  
Río creció > 0.02  
Pasajeros entrados 194  
> salidos 195  
Exptes. entrados 8  
> salidos 10

Oficial de Guardia Ayudante Moisés Fernández.

**Casa desocupada**

Se desea alquilar la casa ubicada en la calle 25 de Mayo esquina Rioja, a la que se le ha hecho recientemente varias reparaciones. Para otros datos dirigirse a esta Administración.

**ACADEMIA MUSICAL 'BAUZA'**

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan dónde recurrir. Los alumnos se preparan en combinación con los Conservatorio de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

**TRASLADO**

La Joyería del señor Félix V. Blanco, se ha trasladado a la calle San Martín, al lado del Correo, donde queda como siempre a las órdenes que quieran confiar sus clientes.

**'La Armonía'**

Casa de Gramófonos, Discos, Pistas y piezas para composistas. Repertorio especial en canto y música del País y Extranjero. Único representante de la marca ATLAN-TA. Se atienden pedidos de la campaña. Calle Santa Fe entre Colón y Félix Azara. POSADAS

**Pueden Visitar**

El Almacén POPULAR—recibió: quesitos, queso Parmesano Sorrento, Manteca y el exquisito Café Ouro Preto tarro verde y rojo. Especial surtido de fiambres finos. Visitar esta casa es serciorarse de la verdad.

**Villa Iguassú**  
(EX-COLONIA MILITAR) (BRAZIL)

Floreciente población, de clima saludable, en franco desarrollo y de gran porvenir por su situación en las cercanías de los famosos SALTOS del IGUAZÚ y del GUAYRÁ.— Lindos sitios y quintas, buenas tierras para agricultura, etc. etc. —A solicitud, se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar.

Dimensión: —CE (22) 33 A C. —Villa Iguassú—Alto Paraná (Brazil)

**JUDICIAL POR JACINTO RECA**

Próximamente remataré en lotes las espléndidas chacras conocidas por El PALOMAR y GORDILLO.

A PRECIOS TAN BAJOS QUE SERÁN SORPRENDENTES  
Lotes desde \$ 110 a 250 el más caro

Una parte al contado y el resto pagadero por cuotas mensuales  
En su oportunidad anunciaré el día del Remate y se repartirán carteles con planos y condiciones de venta.

**FOTOGRAFÍA 'LUZ Y SOMBRA' DE Ramón O. Dorrego**

El que suscribe tiene el agrado de participar á su distinguida clientela y al público en general, que ha trasladado su taller á la calle San Lorenzo y Rioja a su cuadro del Departamento de Policía. Introduciendo á su vez grandes mejoras con lo bueno como los días de sol. Pues con los grandes objetivos ultra-luminosos y la extrema sensibilidad en las Placas con que cuenta hoy el arte fotográfico, más las galérrimas personas que desean pueden presentarse el día más lluvioso, que tendrá gusto de hacerle un retrato completamente gratis como prueba.

**¿Queréis vestir a la moda? LA CASA TERZI Satisfará vuestro deseo**

Única que ejecuta fielmente las últimas creaciones, cuyo dueño, profesional de notoria actuación, dirige con escrupulosidad hasta el último detalle

**Especialidad en Trajes de Etiqueta**  
Selección de sock de mercaderías inglesas  
Atiende pedidos y remite muestras al Interior—Representación única y exclusiva de los afamados impermeables BURBERYS, Londres.—Trajes de Sport y Equitación  
CALLE COLON—PLAZA 9 DE JULIO



Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO DEL CONOCIMIENTO DE LAS MISIONES

**Avisos profesionales**

**Dr. Andrés Chabrilón**  
ABOGADO  
Abogado del P. U. N. E. Argentino  
Banco de la Nación  
de Nñez, Gibaja, Martínez y Cia  
Estudio:—CALLE CORDOBA Y JUNIN  
POSADAS MISIONES

**Lorenzo R. Piñero**  
ESCRIBANO NACIONAL  
Atiende al público de 1 á 6 p. m.  
Calle: San Lorenzo entre Córdoba y Rioja

**Federico Oderman**  
ARQUITECTO-CONSTRUCTOR  
CONTRATISTA  
CONSTRUCCIONES EN GENERAL  
PLANOS—PRESUPUESTOS  
Calle Sarmiento, al lado de la Mueblería LA ARGENTINA

**Eduardo R. Bianchi**  
ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILÓN  
Atiende asuntos judiciales y administrativos  
BOLIVAR ENTRE JUNIN Y SAN LUIS  
POSADAS MISIONES

**Dr. Macedonio Fernández**  
ABOGADO  
Estudio: LAVALLE 560  
BUENOS AIRES  
Redactará escritos y consultas que le sean solicitados por correo

**Dr. Juan Parola**  
MÉDICO-CIRUJANO  
Especialmente: Vias urinarias, señoras y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m.—Calle Junin entre Córdoba y Rioja.

**Enrique Bertran**  
ARQUITECTO CONSTRUCTOR  
PRESUPUESTOS—PLANOS Y CONSTRUCCIONES EN GENERAL  
Por más informes ocurrir: casa del señor JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS  
POSADAS

**JULIO DIONISI**  
Constructor de obras  
Planos y Presupuestos  
Construcciones en general  
25 DE MAYO Y ENTRE RIOS

**Miguel Angel Martínez**  
ABOGADO  
Ha abierto su estudio en esta ciudad, atendiendo exclusivamente asuntos CIVILES Y COMERCIALES.  
Calle Colón entre San Martín y Sa-4-into.

**Peluquería Española**  
DE **Manuel Molina**  
FRENTE AL BANCO ESPAÑOL  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
Afeitador... \$ 0.30  
Cortar el pelo... \$ 0.30  
Loción a precios módicos. Esmerado servicio.

**Almacén y Tienda**  
**'EL PROVEEDOR'**  
= DE =  
**Juan T. Ramirez**

Acopio de frutos del país  
AN MIGUEL CURUZÚ — ENCARNACIÓN (PARAGUAY)

**MODISTA**  
De la Escuela Superior de Corte de  
**ROMA**  
**Julia B. de Stefanini**  
TRAJES  
de PASEO Y CEREMONIAS  
BLUSAS VISOS BATONES  
—Calle Bolívar n.º 3 de Febrero—POSADAS

**Mueblería La Europea**  
Regístrese a nuestros clientes del interior, que en la primera ocasión que bajen a ésta, se dignen visitar nuestra Gran Exposición de Muebles en la seguridad de que hallarán en cualquier momento algo que les convenga y que comprarán por ser á precios reducidísimos y de construcción sólida y elegante. Estimamos comparen nuestras mercaderías y nuestros precios con los de cualquier otra casa del ramo.  
**\$ 95** Un juego Dormitorio, de 5 piezas, macedo, lustrado á puño, los costados con tableros, luna biselada, con mármol—les, elástico patentado.  
**\$ 95**  
Embalaje y acarreo hasta la estación ó puerto de salida, GRATIS  
**P. CHAPOV Y GIRSON**  
MISIONES

**"Almacén Popular"**  
Acaba de recibir un espléndido surtido en conservas españolas: Calamares en su tinta y rellenos, Berberchos, Almejas, Navajas, Mejillones, Congrio, Moriza, Anchoas, etc. Arroz en salmuera, Orejones California, Duraznos, Damascos, Peras, Manzanas, Vinos Moscatel, Español, Barrilitos de 3 litros y el exquisito café Ouro Preto.

**Sulky De cuatro ruedas**  
Con espléndido caballo de raza y guarniciones completas. Todo en buen estado, se vende a precio de ocasión.

**CAMPO** Bróvamente en el Almacén popular darán rasgo sobre un campo en venta para arrendar á cierta distancia de la localidad.

**Almacén Popular**  
Recibió: Café ouro preto. Crema de Manzana, Banana, Ananá, Membrillo, Guindas, Frutillas, Ciruelas, duraznos.

**Granja 'Buena Vista'**  
Quinta N.º 96 y 97  
Calle Bartolomé Mitre  
Santo Tomé (Corrientes)

Por tener que ausentarse su dueño, se desea vender esta propiedad, situada en el lugar más pintoresco de la localidad á solo 4 cuadras de la plaza principal, con casa de 5 piezas y dependencias, agua permanente con instalación de molino a viento. Grandes plantaciones de naranjos y mandarinos injertados y simples, como también Duraznos, Membrillos, Bananos, Ananás y Papas de varias clases y gran variedad de árboles frutales y de adorno.  
Por mayores datos dirigirse en la misma a su dueño Sr. Luis Bausset ó en ésta verso con Antonio Bausset—Colón esquina Belgrano.

**Se desea arrendar**  
En los alrededores de Posadas, hasta una legua de distancia, se desea arrendar de dos ó cuatro chacras, que tengan casa, galpón y que estén alabradados. Dirigirse a esta Administración.

**"Farmacia del Pueblo"**  
DE **Lindolfo G. Monzón**  
FARMACEUTICO  
ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

**Sueros Artificiales**  
ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA  
**SURTIDO COMPLETO DE DROGAS**  
PRODUCTOS QUÍMICOS—FARMACEUTICOS  
**Oxígeno puro**  
Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

**Se prepara "506"**  
Registro de las Rocas llevada con la mayor exactitud para cuando se ofrecen repetidas  
EQUIDAD EN LOS PRECIOS  
Aparatos, útiles y productos fotográficos  
Buenos Aires esquina Sarmiento  
POSADAS

**"A LA CIUDAD DE ROMA"**  
**Castagnino Hnos. & Cia.**  
Casa de confianza fundada el año 1882  
Calle San Martín esq. San Juan  
ROBADO DE SANTA FE  
Una de las más importantes y más completa de Sud América.—Importadores de máquinas agrícolas en general.  
Único representante en Posadas **PEDRO GIORIO**—San Martín esq. Rivadavia.  
Soliciten catálogos y Sección Sastrería.

**Pompas Fúnebres**  
—DE—  
**MATIAS y NIETO**  
Se atiende toda clase de servicios desde el más modesto al más lujoso con prontitud y esmero.  
**PRECIO MCOO**

**MAISON HAMARD**  
CALLE BELGRANO Y FELIX AZARA  
Atiende pedidos de artículos generales de las principales casas de Buenos Aires y Rosario  
Especialidad en trajes sobre medida para Bombers, Señoras y Niños a PRECIOS DE CATALOGO  
PLANCHEO Y RETOQUE || SURTIDO PERMANENTE  
= GRATIS = || De muestras para cada estación  
POSADAS—MISIONES

**"LA ARGENTINA"**  
Mueblería y Carpintería  
DE:  
**Rodolfo Borowski**  
Surtido completo de todas clases de muebles dormitorios y comedores en todos estilos y maderas. Se hace cualquier trabajo de encargo por fino que este sea con perfección prontitud y esmero, á precio que no admite competencia.  
Se garante los trabajos  
Calle Achacucho y rmien  
POSADAS Misiones

**B. Wasmosy y Cía.**  
Se ocupan de compras y ventas de toda clase de ganados. Tienen depósitos permanente de novillos gordos y para Invernar. Cuentan con extensas relaciones en el Paraguay. Datos, informes—transacciones en el ramo.  
CONSIGNACIONES  
Dirección Telográfica: WASMOSY—Posadas

**LÜTZ hermanos**  
Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. Venden a PRECIOS MÓDICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.  
Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Mision



**CEHIPE**  
CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS, INVESTIGATIVOS Y DE PRESERVACIÓN DOCUMENTAL

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

# Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto à Monte  
Lotes de todos tamaños y à 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.— Titulo provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Titulo Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.— Seis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.— Clima saludable

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Acopio de Frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse à:

## Parish & Simmelhag

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCIÓN DE LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

# Villa Lanús

De interés para todos  
Modo de conjurar la crisis

VENTA DE TERRENOS POR MENSUALIDADES y À PLAZOS—TIERRAS INMEJORABLES PARA TODA CLASE DE CULTIVOS

En este pueblo, de grandioso porvenir para el futuro, situado à un paso de la capital del Territorio, existe ya una Escuela, Juzgado de Paz, Sub-Comisaría, Capilla, Correos y Telégrafos, Molino Arrocerero de Gramajo y Killmer, Carnicería, Panadería, Peluquería, Hornos de Ladrillos, y anexo à estas colonias de Gramajo y Killmer y de Leopoldo Lanús, ambas dedicadas al cultivo de arroz y hortalizas, cría de cerdos, etc., habiéndose inaugurado ya la fabricación de embudidos, industria que adelantará en poco tiempo grandes progresos.— Adquirir un terreno en este pueblo, es echar las raíces de quierá en poco tiempo grandes progresos.— Adquirir un terreno en este pueblo, es echar las raíces de un brillante porvenir, que asegurará la felicidad à cuantos aprovechen la oportunidad que se les brinda de hacerse propietario sin gran desembolso.

Por mayor detalle y condiciones, dirigirse en Posadas, al señor ANTONIO DENEGLI, calle Bs. As., (casas Magaña)

## ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

# ALBERDI

### Impresiones en General

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases

SE IMPRIMEN TAMBIÉN:

PEL IÓDICOS, REVISTAS Y CARTELES

EN NEGRO Y COLORES

— PRECIOS MÓDICOS —

POSADAS

CALLES  
COLÓN Y SARMIENTO

Se atienden y se despachan pedidos para la campaña siempre que vengán acompañados de su importe

PARA CONSULTAS Y PEDIDOS

DIRIGIRSE AL

— ADMINISTRADOR —

MISIONES

# "RETORNO"

En la Librería del "COLEGIO"

Por Claudio Guerdile, à 2 ps. el ejemplar

## Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUNATAY entre Posadas y Córpus desde el 1° de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a.m. llegando a Córpus a las 2 p. m.—Regresando de Córpus los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a. m., llegando a Posadas a las 11.45 a. m.  
Los Domingos la lancha GUARANY hará un viaje redondo en el día, a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a. m. y regresando a las 5 p. m.—Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

### CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 1° de Mayo de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

#### LLEGADA A POSADAS

Miércoles: Internacional de Bs. Aires a Asunción a las 6.30 a. m.  
Viernes: De Concordia, a las 11.12 p. m.

#### SALIDA DE POSADAS

Lunes: Internacional de Asunción a Bs. Aires a las 8.50 p. m.  
Viernes a la 6 a. m. para Concordia

## "LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración  
COLÓN Y SARMIENTO

### Condiciones de la Suscripción Adelantada:

TÉRMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....	1.40		
> trimestre..	4.—		
> semestre..	7.50		
> año.....	15.—		
Número suelto..	0.10		
> atrasado	0.20		

Para todo lo referente à avisos, solicitudes à publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense à la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen sean publicados.

## Chacra

Se alquila o se arrienda una Chacra, situada sobre la costa del Paraná, cerca del Tiro Nacional. Tiene casa, galpón y útiles de labranza. Para tratar verse con el señor Domingo López.

## ACADEMIA de MÚSICA

ABIERTA DESDE EL 1° DE MARZO

Enseñanza de solfeo, armonía, canto, piano e instrumentos de cuerda.— Lección alterna: honorarios médicos.— Clases en la Academia y à domicilio, atendida personalmente por los profesores José Amorós y Alfredo Martinoni.— Calle Colón entre San Martín y Sarmiento.

Venta de toda clase de música e instrumentos musicales.  
Representantes entre otras marcas de afamados pianos «Gessler» construidos presuntamente para estas latitudes, los que damos al público garantidos y en las mejores condiciones de economía y facilidad.

## Asistencia Pública Nacional

### Compra de víboras

Esta Asistencia acepta las donaciones que se quiera hacerle de Víboras venenosas para un uso terapéutico.  
Las víboras deberán ser sanas y conservar sus colmillos. Se prefieren las más robustas: Yarará, Coral, La Cruz, Casaca, Mandurú, etc.  
Estos víboras se destinan al Instituto Teriológico para preparar el suero antivenoso contra las víboras de la región.  
La Dirección.

## Trabajos Comerciales

EN NEGRO Y EN COLORES

Encargue Ud. en la Imprenta

# Alberdi

Colón y Sarmiento

## Librería "Del Colegio"

DE

## MARIANO DÍAZ

LA MEJOR SURTIDA DEL TERRITORIO

Artículos de escritorio en general  
Novelas Literarias—Útiles para Colegios—Textos escolares

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR VIENDO ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES